

2025 年 7 月 14 日

By Fritz Klumpp

## 垃圾進，垃圾出

### PURGAMENTUM INIT, EXIT PURGAMENTUM

我的新衣服上面的字句 - 這是我女兒送的生日禮物 - 用粗大的拉丁文寫著：

「PURGAMENTUM INIT, EXIT PURGAMENTUM」，這是我多年前偶然讀到的古老拉丁文短句。衣服上，這句話下方用比較小的紅色字體寫著：「垃圾進，垃圾出」(GARBAGE IN, GARBAGE OUT)。我的孩子們聽我說過很多次這句話，當時我試著要影響他們看的電視或電影的內容、聽的音樂類型，以及讀的書籍。

「垃圾進，垃圾出」這句話，在電腦發展的早期就開始流行，意思是如果輸入有問題的程式碼，就會產出有問題的結果。這個道理也同樣適用於我們人類。

人類心智是奧妙且極其複雜的「電腦」。真實事件中，在太空探索的早期，一群默默奉獻的非裔美國女性，被暱稱為「人體電腦」，因為她們運用自己的心智，來運算非常複雜的數學公式，讓人類能夠被送上太空。電影《關鍵少數》(Hidden Figures)敘述了她們的故事。

**思考每日接收的資訊**。然而，就像現今的任何電腦一樣，人類心智的產出品質，取決於輸入其中的價值觀與正確性。我們從還在母親的子宮裡時，就開始接收資訊，並且在往後的一生當中，不斷接收各種資訊。這龐大的數據塑造了我們發展思維的方式，以及對周遭世界的反應，最終形成了我們個人的世界觀。一個人的世界觀決定其價值觀，而這些價值觀則會影響其行為。儘管事實如此，我們許多人卻終其一生從來都沒有思考過，這些塑造我們思維的事物，其正確性或真實性。

在我開始閱讀神 - 那萬物的創造者 - 在聖經中的話語之前，也從來沒有花時間審視過，是什麼影響著我的思維。無論是作為越戰期間的戰鬥機飛行員，還是民航機飛行員，我從未停下來思考：「我為什麼會這樣思考？哪些因素影響並塑造了我的價值觀、意見，以及我所珍視的事物呢？」

---

香港工商基督徒協會 (CBMC Hong Kong Ltd)

地址：香港上環禧利街2號東寧大廈11樓1102室 Tel: (852) 2805-1923

Email: [enquiry@cbmc.org.hk](mailto:enquiry@cbmc.org.hk) Web: [www.cbmc.org.hk](http://www.cbmc.org.hk)

支持本會使命，服侍工商界及職場，請下載奉獻表格

<https://www.cbmc.org.hk/file-download.html>

---

效法這個世界嗎？然而，成為基督徒之後，我開始閱讀神的話語，發現了像使徒保羅在羅馬書 12 章 2 節中寫下的這段話：「不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。」難道我從各種形式的媒體中所吸收的資訊，正在使我效法「這個世界」嗎？

無止無盡的紙本刊物、電視、電影、廣播和網路，讓我們生活在資訊爆炸的時代。我們不斷被各種數據轟炸，其中有些是好的，有些則毫無益處。讀了羅馬書 12 章 2 節和其他經文後，我意識到如果我想要保持清晰的思維，我的挑戰就是要篩選所有這些資訊，辨別哪些是有效而且奠基於真理的，哪些又僅僅是建立於文化和無神的價值觀 - 那些流沙上頭的事物。

**尋找真理之道。**為了有效做出這些判斷，我得出一個結論：我相信對於我以及所有人來說，確保我們正在用真理來設計我們心智的程序，也就是我們的「電腦」，至關重要。正如耶穌在約翰福音 14 章 6 節中所說：「我就是道路、真理、生命.....」認識耶穌，並且努力遵行祂在聖經中的教導，是避免「垃圾進，垃圾出」這個陷阱的最佳途徑。

*©2025 William "Fritz" Klumpp 曾在美國海軍擔任飛行員，包括參與越南戰爭期間的多項戰鬥任務，曾任商業航空公司飛行員、房地產主管和 CBMC 前任常務理事。*

## 反省與問題討論

第一、你聽到「垃圾進，垃圾出」這句話時，會想到什麼呢？

第二、每天從印刷、廣播媒體、網路或是其他來源，接收到這麼多資訊，你會如何決定處理這些資訊的方式呢？這些資訊如何影響你呢？

第三、你認為「心意更新而變化」是什麼意思呢？這與「效法這個世界」有什麼不同呢？

第四、耶穌基督宣稱祂是「道路、真理、生命」。這項宣告能夠如何，或者應該如何影響我們處理日常工作的方式 - 包括我們執行的任務、遇到並互動的人、我們的整體目標與目的，以及我們評估真相的方式呢？

---

**香港工商基督徒協會 (CBMC Hong Kong Ltd)**

地址：香港上環禧利街 2 號東寧大廈 11 樓 1102 室 Tel: (852) 2805-1923

Email: [enquiry@cbmc.org.hk](mailto:enquiry@cbmc.org.hk) Web: [www.cbmc.org.hk](http://www.cbmc.org.hk)

支持本會使命，服侍工商界及職場，請下載奉獻表格

<https://www.cbmc.org.hk/file-download.html>

---

### 挑戰思考

本週，請找你可以坦誠交談的對象 - 值得信賴的朋友、顧問、導師，或是分會會員 - 一起評估你在「垃圾進，垃圾出」這方面的表現。請思考你正在採取哪些步驟，來確保你的內在電腦 - 你的心智 - 正在被正確的程式、正確的數據所充滿，讓你能夠成為神希望你成為的人。

**備註：如果你有聖經，想閱讀更多相關的內容，請參考以下的經文：**（因篇幅有限，請自行參閱未列出的經文：歌羅西書 3 章 2-10 節）

#### 哥林多後書 10 章 2-5 節

10:2 有人以為我是憑着血氣行事，我也以為必須用勇敢待這等人；求你們不要叫我在你們那裏的時候，有這樣的勇敢。

10:3 因為我們雖然在血氣中行事，卻不憑着血氣爭戰。

10:4 我們爭戰的兵器本不是屬血氣的，乃是在神面前有能力，可以攻破堅固的營壘，

10:5 將各樣的計謀，各樣攔阻人認識神的那些自高之事，一概攻破了，又將人所有的心意奪回，使他都順服基督。

#### 腓立比書 4 章 8 節

4:8 弟兄們，我還有未盡的話：凡是真實的、可敬的、公義的、清潔的、可愛的、有美名的，若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，這些事你們都要思念。

#### 加拉太書 5 章 22-23 節

5:22 聖靈所結的果子，就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、

5:23 溫柔、節制。這樣的事沒有律法禁止。

#### 彼得前書 1 章 13-14 節

1:13 所以要約束你們的心，謹慎自守，專心盼望耶穌基督顯現的時候所帶來給你們的恩。

1:14 你們既作順命的兒女，就不要效法從前蒙昧無知的時候那放縱私慾的樣子。

---

香港工商基督徒協會 (CBMC Hong Kong Ltd)

地址：香港上環禧利街 2 號東寧大廈 11 樓 1102 室 Tel: (852) 2805-1923

Email: [enquiry@cbmc.org.hk](mailto:enquiry@cbmc.org.hk) Web: [www.cbmc.org.hk](http://www.cbmc.org.hk)

支持本會使命，服侍工商界及職場，請下載奉獻表格

<https://www.cbmc.org.hk/file-download.html>

---